

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 254

Volume 30

5 September 1987

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

|                                                                                                                                                                                                        |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EEC) No 2679/87 of 4 September 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal .....                                                        | 1  |
| Commission Regulation (EEC) No 2680/87 of 4 September 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt .....                                                       | 3  |
| Commission Regulation (EEC) No 2681/87 of 4 September 1987 fixing the import levies on rice and broken rice .....                                                                                      | 5  |
| Commission Regulation (EEC) No 2682/87 of 4 September 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice .....                                                          | 7  |
| Commission Regulation (EEC) No 2683/87 of 4 September 1987 altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector .....                                                     | 9  |
| * Commission Regulation (EEC) No 2684/87 of 4 September 1987 concerning the stopping of fishing for 'other species' by vessels flying the flag of Belgium, Germany, France and the Netherlands .....   | 11 |
| * Commission Regulation (EEC) No 2685/87 of 4 September 1987 concerning the stopping of fishing for pollack by vessels flying the flag of Spain ...                                                    | 12 |
| * Commission Regulation (EEC) No 2686/87 of 4 September 1987 amending Regulation (EEC) No 210/69 on communication between Member States and the Commission with regard to milk and milk products ..... | 13 |
| * Commission Regulation (EEC) No 2687/87 of 4 September 1987 amending Regulation (EEC) No 685/69 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream .....             | 14 |

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Commission Regulation (EEC) No 2688/87 of 4 September 1987 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 17 to 23 August 1987 .....                                                                                     | 15        |
| Commission Regulation (EEC) No 2689/87 of 4 September 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar .....                                                                                                                                                                 | 17        |
| Commission Regulation (EEC) No 2690/87 of 4 September 1987 altering the import levies on products processed from cereals and rice .....                                                                                                                                                | 18        |
| <b>* Council Regulation (EEC) No 2691/87 of 3 September 1987 extending the provisional anti-dumping duty imposed on imports of urea originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Kuwait, Libya, Saudi Arabia, the USSR, Trinidad and Tobago and Yugoslavia .....</b> | <b>20</b> |

---

**Corrigenda**

|                                                                                                                                                                                |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2563/87 of 26 August 1987 fixing the import levies on frozen beef and veal (OJ No L 243 of 27.8.1987) .....                      | 21 |
| Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2588/87 of 27 August 1987 altering the monetary compensatory amounts (OJ No L 247 of 31.8.1987) .....                            | 21 |
| Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2605/87 of 28 August 1987 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice (OJ No L 245 of 29.8.1987) ..... | 21 |

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2679/87****of 4 September 1987****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87<sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1944/87<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 September 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1944/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 September 1987.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 38.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

# ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1987 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

| CCT heading No | Description                                         | (ECU/tonne) |                                                     |
|----------------|-----------------------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------|
|                |                                                     | Levies      |                                                     |
|                |                                                     | Portugal    | Third country                                       |
| 10.01 B I      | Common wheat, and meslin                            | —           | 181,84                                              |
| 10.01 B II     | Durum wheat                                         | 38,47       | 245,67 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>                |
| 10.02          | Rye                                                 | 28,04       | 155,96 <sup>(2)</sup>                               |
| 10.03          | Barley                                              | 15,50       | 180,03                                              |
| 10.04          | Oats                                                | 80,51       | 133,53                                              |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing           | 6,48        | 182,95 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup> |
| 10.07 A        | Buckwheat                                           | 15,50       | 119,06                                              |
| 10.07 B        | Millet                                              | 15,50       | 112,76 <sup>(4)</sup>                               |
| 10.07 C II     | Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing | 30,90       | 186,98 <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>                |
| 10.07 D I      | Triticale                                           | (7)         | (7)                                                 |
| 10.07 D II     | Canary seed ; other cereals                         | 15,50       | 36,40 <sup>(5)</sup>                                |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                               | —           | 268,02                                              |
| 11.01 B        | Rye flour                                           | 52,70       | 231,79                                              |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal                         | 72,79       | 393,95                                              |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal                        | —           | 288,98                                              |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

<sup>(7)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

<sup>(8)</sup> The levy referred to in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2913/86 shall be fixed on the basis of an invitation to tender in accordance with Commission Regulation (EEC) No 3140/86.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2680/87

of 4 September 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1945/87 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 September 1987;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.<sup>(4)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.<sup>(5)</sup> OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 41.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

## A. Cereals and flour

| CCT heading No | Description                                         | (ECU/tonne)  |                  |                  |                  |
|----------------|-----------------------------------------------------|--------------|------------------|------------------|------------------|
|                |                                                     | Current<br>9 | 1st period<br>10 | 2nd period<br>11 | 3rd period<br>12 |
| 10.01 B I      | Common wheat, and meslin                            | 0            | 0                | 0                | 0                |
| 10.01 B II     | Durum wheat                                         | 0            | 0,48             | 0,48             | 0                |
| 10.02          | Rye                                                 | 0            | 1,56             | 1,56             | 1,56             |
| 10.03          | Barley                                              | 0            | 0                | 0                | 0                |
| 10.04          | Oats                                                | 0            | 0                | 0                | 0                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing           | 0            | 0                | 0                | 0                |
| 10.07 A        | Buckwheat                                           | 0            | 0                | 0                | 0                |
| 10.07 B        | Millet                                              | 0            | 8,57             | 8,56             | 8,57             |
| 10.07 C II     | Grain sorghum, other than hybrid sorghum for sowing | 0            | 0                | 0                | 0                |
| 10.07 D        | Other cereals                                       | 0            | 0                | 0                | 0                |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                               | 0            | 0                | 0                | 0                |

## B. Malt

| CCT heading No | Description                                                                          | (ECU/tonne)  |                  |                  |                  |                 |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------|------------------|------------------|-----------------|
|                |                                                                                      | Current<br>9 | 1st period<br>10 | 2nd period<br>11 | 3rd period<br>12 | 4th period<br>1 |
| 11.07 A I a)   | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0            | 0                | 0                | 0                | 0               |
| 11.07 A I b)   | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0            | 0                | 0                | 0                | 0               |
| 11.07 A II a)  | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0            | 0                | 0                | 0                | 0               |
| 11.07 A II b)  | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0            | 0                | 0                | 0                | 0               |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0            | 0                | 0                | 0                | 0               |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2681/87**  
**of 4 September 1987**  
**fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87<sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading ex 10.06 B I or II of the Common Customs Tariff<sup>(3)</sup>, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2603/87<sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2603/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 7 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

<sup>(3)</sup> OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

<sup>(4)</sup> OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 36.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 4 September 1987 fixing the import levies on rice and broken rice

| (ECU/tonne)    |                                         |          |                                                    |                                          |                        |
|----------------|-----------------------------------------|----------|----------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------|
| CCT heading No | Description                             | Portugal | Third countries (except ACP or OCT) <sup>(1)</sup> | ACP or OCT <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> | Basmati <sup>(3)</sup> |
| ex 10.06       | Rice :                                  |          |                                                    |                                          |                        |
|                | B. Other :                              |          |                                                    |                                          |                        |
|                | I. Paddy rice ; husked rice :           |          |                                                    |                                          |                        |
|                | a) Paddy rice :                         |          |                                                    |                                          |                        |
|                | 1. Round grain                          | —        | 326,78                                             | 159,79                                   | —                      |
|                | 2. Long grain                           | —        | 328,33                                             | 160,56                                   | 246,25                 |
|                | b) Husked rice :                        |          |                                                    |                                          |                        |
|                | 1. Round grain                          | —        | 408,47                                             | 200,63                                   | —                      |
|                | 2. Long grain                           | —        | 410,41                                             | 201,60                                   | 307,81                 |
|                | II. Semi-milled or wholly milled rice : |          |                                                    |                                          |                        |
|                | a) Semi-milled rice :                   |          |                                                    |                                          |                        |
|                | 1. Round grain                          | 13,05    | 505,93                                             | 241,04                                   | —                      |
|                | 2. Long grain                           | 12,97    | 600,33                                             | 288,28                                   | 450,25                 |
|                | b) Wholly milled rice :                 |          |                                                    |                                          |                        |
|                | 1. Round grain                          | 13,90    | 538,82                                             | 257,06                                   | —                      |
|                | 2. Long grain                           | 13,90    | 643,56                                             | 309,43                                   | 482,67                 |
|                | III. Broken rice                        | 90,02    | 200,51                                             | 97,25                                    | —                      |

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

<sup>(1)</sup> Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

<sup>(4)</sup> This levy is applicable to Basmati rice covered by the arrangement provided for by Council Regulation (EEC) No 3877/86.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2682/87

of 4 September 1987

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2604/87 <sup>(3)</sup>;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 7 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.<sup>(3)</sup> OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 39.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1987 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

| CCT<br>heading<br>No | Description                                | (ECU/tonne)  |                  |                  |                  |
|----------------------|--------------------------------------------|--------------|------------------|------------------|------------------|
|                      |                                            | Current<br>9 | 1st period<br>10 | 2nd period<br>11 | 3rd period<br>12 |
| ex 10.06             | Rice :                                     |              |                  |                  |                  |
|                      | B. Other :                                 |              |                  |                  |                  |
|                      | I. Paddy rice ; husked rice :              |              |                  |                  |                  |
|                      | a) Paddy rice :                            |              |                  |                  |                  |
|                      | 1. Round grain                             | 0            | 0                | 0                | —                |
|                      | 2. Long grain                              | 0            | 0                | 0                | —                |
|                      | b) Husked rice :                           |              |                  |                  |                  |
|                      | 1. Round grain                             | 0            | 0                | 0                | —                |
|                      | 2. Long grain                              | 0            | 0                | 0                | —                |
|                      | II. Semi-milled or wholly<br>milled rice : |              |                  |                  |                  |
|                      | a) Semi-milled rice :                      |              |                  |                  |                  |
|                      | 1. Round grain                             | 0            | 0                | 0                | —                |
|                      | 2. Long grain                              | 0            | 0                | 0                | —                |
|                      | b) Wholly milled rice :                    |              |                  |                  |                  |
|                      | 1. Round grain                             | 0            | 0                | 0                | —                |
|                      | 2. Long grain                              | 0            | 0                | 0                | —                |
|                      | III. Broken rice                           | 0            | 0                | 0                | 0                |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2683/87

of 4 September 1987

altering the specific agricultural conversion rates applicable in the rice sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87<sup>(2)</sup>, and in particular Article 2 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1889/87<sup>(4)</sup>, and in particular Article 9 (2) thereof,Whereas by Commission Regulation (EEC) No 3294/86<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2646/87<sup>(6)</sup>, specific agricultural conversion rates to be applied in the rice sector were established; whereas those conversion rates must be altered pursuant to Articles 2 and 3 of Commission Regulation (EEC) No 3153/85<sup>(7)</sup> as last amended by Regulation (EEC) No 1955/87<sup>(8)</sup>;

Whereas Regulation (EEC) No 3153/85 lays down detailed rules for the calculation of monetary compensatory amounts; whereas the spot market rates for the peseta recorded in accordance with Regulation (EEC) No 3153/85 during the period 26 August to 1 September 1987, require the specific agricultural conversion rates applicable for Spain to be altered pursuant to Article 9 (2) of Regulation (EEC) No 1677/85,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Annex to Regulation (EEC) No 3294/86 is replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 7 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.<sup>(2)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.<sup>(4)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 1.<sup>(5)</sup> OJ No L 304, 30. 10. 1986, p. 25.<sup>(6)</sup> OJ No L 248, 1. 9. 1987, p. 65.<sup>(7)</sup> OJ No L 310, 21. 11. 1985, p. 4.<sup>(8)</sup> OJ No L 186, 6. 7. 1987, p. 1.

*ANNEX***Specific agricultural conversion rate for rice**

(Regulation (EEC) No 3294/86)

|       |         |          |
|-------|---------|----------|
| 1 ECU | = Bfs   | 48,2869  |
|       | = DM    | 2,34113  |
|       | = Dkr   | 8,93007  |
|       | = Dr    | 177,751  |
|       | = Pta   | 156,835  |
|       | = FF    | 7,85183  |
|       | = £ Irl | 0,873900 |
|       | = Lit   | 1 690,42 |
|       | = Fl    | 2,63785  |
|       | = £     | 0,787378 |

---

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2684/87

of 4 September 1987

concerning the stopping of fishing for 'other species' by vessels flying the flag of Belgium, Germany, France and the Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities<sup>(1)</sup>, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4035/86 of 22 December 1986, allocating certain catch quotas between Member States for vessels fishing in the Norwegian economic zone and the fishery zone around Jan Mayen<sup>(2)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2368/87<sup>(3)</sup> provides for 'other species' quotas for 1987;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member States are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of 'other species' in the waters of ICES division IV (Norwegian waters) by vessels flying

the flag of Belgium, Germany, France and the Netherlands or registered in these Member States have reached the quota allocated to these Member States for 1987,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of 'other species' in the waters of ICES division IV (Norwegian waters) by vessels flying the flag of Belgium, Germany, France and the Netherlands or registered in these Member States are deemed to have exhausted the quota allocated to these Member States for 1987.

Fishing for 'other species' in the waters of ICES division IV (Norwegian waters) by vessels flying the flag of Belgium, Germany, France and the Netherlands or registered in these Member States is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of 'other species' captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Willy DE CLERCQ

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 376, 31. 12. 1986, p. 80.

<sup>(3)</sup> OJ No L 216, 6. 8. 1987, p. 1.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2685/87

of 4 September 1987

concerning the stopping of fishing for pollack by vessels flying the flag of Spain

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities<sup>(1)</sup>, and in particular Article 11 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 4034/86 of 22 December 1986, fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, total allowable catches for 1987 and certain conditions under which they may be fished<sup>(2)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1880/87<sup>(3)</sup> provides for pollack quotas for 1987;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of pollack in the waters of ICES division VII by vessels flying the flag of Spain or registered in Spain have reached the quota allocated for 1987,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Catches of pollack in the waters of ICES division VII by vessels flying the flag of Spain or registered in Spain are deemed to have exhausted the quota allocated to Spain for 1987.

Fishing for pollack in the waters of ICES division VII by vessels flying the flag of Spain or registered in Spain is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of entry into force of this Regulation.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Willy DE CLERCQ

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 376, 31. 12. 1986, p. 39.

<sup>(3)</sup> OJ No L 179, 3. 7. 1987, p. 4.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2686/87

of 4 September 1987

amending Regulation (EEC) No 210/69 on communication between Member States and the Commission with regard to milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 28 thereof,Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 210/69 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2763/86 <sup>(4)</sup>, laying down that Member States are to communicate to the Commission each month information on intervention measures adopted in respect of butter; whereas Council Regulation (EEC) No 1897/87 <sup>(5)</sup> amended the general rules on the composition and characteristics of butter that may be eligible for intervention measures; whereas Regulation (EEC) No 210/69 should be amended accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The following subparagraph is hereby added to Article 1 of Regulation (EEC) No 210/69:

'Information relating to points A.I. and A.II. must show, according to the circumstances, whether this is butter that has been manufactured from sour cream or from sweet cream or whether this is butter within the meaning of Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1897/87 <sup>(1)</sup>.'

<sup>(1)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 35.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Willy DE CLERCQ

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 28, 5. 2. 1969, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 254, 6. 9. 1986, p. 8.

<sup>(5)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 35.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2687/87

of 4 September 1987

amending Regulation (EEC) No 685/69 on detailed rules of application for intervention on the market in butter and cream

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 773/87 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 6 (7) thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 985/68 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1897/87 <sup>(4)</sup>, laid down general rules for intervention on the market in butter and cream;Whereas the rules on the composition and characteristics of butter that may be bought in by the intervention agencies were amended by Council Regulation (EEC) No 1897/87; whereas Commission Regulation (EEC) No 685/69 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2081/87 <sup>(6)</sup>, should be amended accordingly with effect from the same date as Regulation (EEC) No 1897/87 as regards the characteristics of butter;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 685/69 is hereby amended as follows:

1. The opening phrase of the first subparagraph of Article 2 is replaced by the following:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

'The intervention agencies shall buy in butter offered to them only if it satisfies the conditions laid down in Article 1 of Regulation (EEC) No 985/68 without prejudice to Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1897/87 <sup>(1)</sup> and if:

<sup>(1)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 35.'

2. Article 3 is replaced by the following:

*'Article 3*

The butter shall have been made in dairies which have the appropriate technical installations:

- (a) from pasteurized cream, and
- (b) under conditions which ensure the manufacture of butter of good keeping quality.'

3. Article 5 (4) (e) is replaced by the following:

'(e) the words "sour cream butter" or "sweet cream butter" as the case may be, or "salted butter" where the butter in question is that referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1897/87.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Article 1 (1) and (2) shall apply with effect from 1 July 1987.

*For the Commission*

Willy DE CLERCQ

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ No L 78, 20. 3. 1987, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 35.

<sup>(5)</sup> OJ No L 90, 15. 4. 1969, p. 12.

<sup>(6)</sup> OJ No L 195, 16. 7. 1987, p. 10.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2688/87

of 4 September 1987

fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 17 to 23 August 1987

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 467/87 <sup>(2)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom <sup>(3)</sup>, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 17 to 23 August 1987 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Pursuant to Article 3 of amended Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 17 to 23 August 1987 shall be those set out in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 17 August 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

<sup>(2)</sup> OJ No 48, 17. 2. 1987, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

## ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during the week 17 to 23 August 1987

| (ECU/100 kg net weight)                     |                                                                                                    |          |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| CCT heading No                              | Description                                                                                        | Amount   |
| ex 02.01 A II a)<br>and<br>ex 02.01 A II b) | Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :                                           |          |
|                                             | 1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters                                               | 26,26474 |
|                                             | 2. Separated or unseparated forequarters                                                           | 21,01179 |
|                                             | 3. Separated or unseparated hindquarters                                                           | 31,51769 |
|                                             | 4. Other :                                                                                         |          |
|                                             | aa) Unboned (bone-in)                                                                              | 21,01179 |
|                                             | bb) Boned or boneless                                                                              | 35,98269 |
| ex 02.06 C I a)                             | Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :                                  |          |
|                                             | 1. Unboned (bone-in)                                                                               | 21,01179 |
|                                             | 2. Boned or boneless                                                                               | 29,94180 |
| ex 16.02 B III b) 1                         | Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat or offal of adult bovine animals : |          |
|                                             | aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :                       |          |
|                                             | 11. Containing 80 % or more by weight of beef meat excluding offals and fat                        | 29,94180 |
|                                             | 22. Other                                                                                          | 21,01179 |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2689/87**  
**of 4 September 1987**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 229/87 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2665/87 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 25, 28. 1. 1987, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

<sup>(4)</sup> OJ No L 252, 3. 9. 1987, p. 12.

ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1987 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

| CCT heading No | Description                                                                                              | Levy<br>(ECU/100 kg)          |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 17.01          | Beet sugar and cane sugar, in solid form:<br>A. White sugar: flavoured or coloured sugar<br>B. Raw sugar | 52,56<br>45,78 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2690/87

of 4 September 1987

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/87<sup>(2)</sup>, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1907/87<sup>(4)</sup> and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87<sup>(6)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,  
Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2579/87<sup>(7)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2669/87<sup>(8)</sup>;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87<sup>(9)</sup> as amended by Council Regulation (EEC) No 2744/75<sup>(10)</sup> as regards products falling within subheading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 3 September 1987;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74<sup>(11)</sup> the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2579/87 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 5 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 4 September 1987.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 40.

<sup>(3)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 51.

<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

<sup>(7)</sup> OJ No L 244, 28. 8. 1987, p. 18.

<sup>(8)</sup> OJ No L 252, 3. 9. 1987, p. 19.

<sup>(9)</sup> OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

<sup>(10)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

<sup>(11)</sup> OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 4 September 1987 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

| CCT heading No                 | Import levies                              |            |
|--------------------------------|--------------------------------------------|------------|
|                                | Third countries<br>(other than ACP or OCT) | ACP or OCT |
| 11.01 G <sup>(2)</sup>         | 193,43                                     | 190,41     |
| 11.02 A VII <sup>(2)</sup>     | 193,43                                     | 190,41     |
| 11.02 B II d) <sup>(2)</sup>   | 301,71                                     | 298,69     |
| 11.02 C VI <sup>(2)</sup>      | 301,71                                     | 298,69     |
| 11.02 D VI <sup>(2)</sup>      | 193,43                                     | 190,41     |
| 11.02 E II d) 2 <sup>(2)</sup> | 342,06                                     | 336,02     |
| 11.02 F VII <sup>(2)</sup>     | 193,43                                     | 190,41     |

<sup>(2)</sup> For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

## COUNCIL REGULATION (EEC) No 2691/87

of 3 September 1987

extending the provisional anti-dumping duty imposed on imports of urea originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Kuwait, Libya, Saudi Arabia, the USSR, Trinidad and Tobago and Yugoslavia

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2176/84 of 23 July 1984 on protection against dumped or subsidized imports from countries not members of the European Economic Community<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1761/87<sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 (5) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EEC) No 1289/87<sup>(3)</sup> the Commission imposed a provisional anti-dumping duty on imports of urea originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Kuwait, Libya, Saudi Arabia, the USSR, Trinidad and Tobago and Yugoslavia;

Whereas an exporter has requested that the period of validity of the provisional anti-dumping duty be extended claiming that this extra time is needed to enable it to defend its interests; whereas this request appears to be justified;

Whereas the other exporters have been informed and have had the opportunity to make their points of view known within the permitted time-limit;

Whereas, since it has not been possible, within the prescribed time-limits, to examine all the facts and to grant

hearings to some of the interested parties, the extension requested should be granted,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The provisional anti-dumping duty imposed by Regulation (EEC) No 1289/87 on imports of urea originating in Czechoslovakia, the German Democratic Republic, Kuwait, Libya, Saudi Arabia, the USSR, Trinidad and Tobago and Yugoslavia is hereby extended for a period not exceeding two months.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Subject to Article 11 of Regulation (EEC) No 2176/84 and any other Council decision, this Regulation shall apply until such time as definitive measures are adopted by the Council, but not later than the end of a period of two months starting on 10 September 1987.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 September 1987.

*For the Council**The President*

K. E. TYGESEN

<sup>(1)</sup> OJ No L 201, 30. 7. 1984, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 167, 26. 6. 1987, p. 9.

<sup>(3)</sup> OJ No L 121, 9. 5. 1987, p. 11.

## CORRIGENDA

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2563/87 of 26 August 1987 fixing the import levies on frozen beef and veal***(Official Journal of the European Communities No L 243 of 27 August 1987)*

Page 39, Annex, subheading 02.01 A II b) 4 aa):

for: '298,836',

read: '293,836'.

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2588/87 of 27 August 1987 altering the monetary compensatory amounts***(Official Journal of the European Communities No L 247 of 31 August 1987)*

Page 26, Annex III:

for: '100 Lit = 10,3654 Dr',  
' 1 £ (UK) = 223,395 Dr',  
' 1 £ (Irl) = 201,442 Dr',

read: '100 Lit = 10,4633 Dr',  
' 1 £ (UK) = 225,505 Dr',  
' 1 £ (Irl) = 203,345 Dr'.

**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2605/87 of 28 August 1987 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice***(Official Journal of the European Communities No L 245 of 29 August 1987)*

On page 46 in the Annex, after subheading 11.02 E II d) 1 the following subheading shall be inserted:

|            |               |          |
|------------|---------------|----------|
| '11.02 F I | Wheat pellets | 118,94'. |
|------------|---------------|----------|